

ライブラリーコーナー（瀬戸本淳設計）

住宅特集

K O B E に 住 ま う

エレガント ライフ

神戸のアーバンデザイン

「神戸は震災から復興したのか 都心から考える」 武田則明

神戸のモダーンリビング

「オレンジビルの家 ギャラリーのある家」 有村桂子

特別対談

「コミュニケーションが生み出す理想の住まい」 瀬戸本淳vs.青山一

神戸の心をいまに伝えるマンション

「ラ・マナージュ異人館通

ライフトリゾートの融合

Tio舞子



▲リビング
(瀬戸本淳設計)

「オレンジヒルの家」吹き抜け空間のギャラリー ▶

▼「ラ・マナージュ異人館通」リビング・ダイニング（上）
「Tio音子」リビング（下）



神戸のアーバンデザイン⑧

——神戸は震災から復興したのか
都心から考える——



「戦災復興」のシンボルとして誕生した神戸国際会館(左)は昨年、「震災復興」のシンボルとして再建された(右)



村野藤吾設計の神戸新聞会館(左)。震災では、窓ガラスがすべて割れてしまっている様子が分かる(右)



震災前の市第2庁舎(左)。震災では中間層が破壊された(右)



武田則明
(建築家)

昭和31年に神戸新聞会館と神戸国際会館が竣工し、翌32年、神戸市庁舎が竣工した。戦後12年経つ、これらの建物はもはや戦後は終わったことを物理的に示していた。村野藤吾により設計された神戸新聞会館は、神戸新聞社と映画館の複合的な建物として建設された。建物のデザインの上からも、またこれから始まる再開発ビルの時代の魁として、新しい時代の到来を示していた。後に塔屋に大きな看板が載り、北の大きな壁面に富士山のモザイク画が、屋上にボウリング場ができた。村野氏はこれを自分の作品から外してしまった。神戸市庁舎は南北に棟が建っているため、日除けのルーバーのついた省エネルギーで、当時コルビジエやオスカーニーマイヤーの設計した世界最先端の現代建築のスタイルをしていました。未だ戦災復興住宅やバラックの建物が都市の景観を支配していた時代である。1、2階建の街並の中にこれらの建物が竣工した。まさに時代の変わり目を象徴していた。

私はこの3棟の建物が神戸の震災復興のシンボルだと考えて

いた。その後にさんプラザ、セントラーブラザ等の日本を代表する市街地改造ビルが立ち並んでいた。震災はこれら3棟の建物を破壊した。戦後の高度成長時代の魁が被災した。そして震災後、新しい時代の都市の在り方を模索しているのが今だろう。

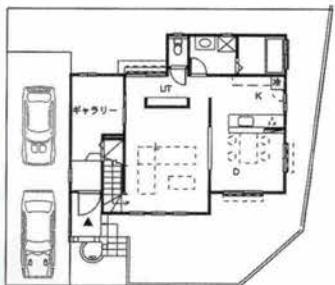
新しい国際会館は再建された。街角を市民に開放し、地下鉄海岸線が開通すると駅と連結した空間ができるだろう。神戸新聞社はハーバーランドに新社屋を移転し、空き地のままの新聞会館跡地に何ができるのかは計画中である。市の第2庁舎は震災で中間層が破壊され、上層階を除去したままである。神戸市は財政難もあって市庁舎の再建は復興の最後になるであろう。このように考えると神戸の中心の復興は未だ道半ばと言わざるを得ない。フランコードを挟む新聞会館と市庁舎、そして戦災復興で残されたジャンジャン市場跡地であり、現在のフエニックスプラザの土地を復興しなければ、真に神戸が復興したとは言えない。それは21世紀の神戸の都市景観を示すものだ。良い

ものを作つてほしい。

—オレンジビルの家 その1
ギャラリーのある家—



有村桂子
(いるか設計集団)



↑1階平面図
←吹き抜け空間のギャラリー



オレンジビルの街並



リビング

日本のモダンリビングは、神戸からその歴史が始まつたといつてよいだろう。

開港以来、外国人居留地に住む外国人達が山の手北野地区に建設した異人館は、これまで日本人が住んでいた、住宅の平面

計画や外観のデザインとまったく異なるものであった。それ以来神戸の街、または阪神間の街のうちこちに異人館の延長線上のおしゃれなデザインが見うけられ、道ゆく人々を楽しませていたし、おしゃれな街・神戸の誇りとなっていた。

しかし、あの阪神大震災。異人館は、伝建地区の建物はかるうじて修復された。しかしそれ以外の地区的異人館や、文化財ではないが、神戸と阪神間の街の景観を形づくっていた家々の喪失は感じている以上に心中に深い悲しみを残してしまった。そのような毎日の生活の中で新しい住宅地づくりへのさそいかけは私の心に生命を吹き込むものであった。

もう一度阪神間や神戸の、あしかし、現代の私達は古いもののかつた街並を復元してみよう。それが現在取り組んでいる新星和不動産による北神地域のオレンジビルのプロジェクトである。

の再現や、コピーによつて街をつくり出すのは不自然である。歴史的なものの延長線上でそれらのティエストを現代に継承しつつ新しい価値を生み出していくものでなければならないと考えている。

一方、平面計画的には、まさしく多様な現代の生活を楽しく豊かに暮らせるものでなければならぬ。このギャラリーのある家は、玄関を入ると高い吹き抜けと、広々としたギャラリースペースをもつてている。リビングスペースの北側には暖炉をセットした。その裏の壁はユーティリティーになつていて、居間から直接二階に上の導線となつており、二階のホールからまたギャラリースペースを見おろす事ができる。

住宅は単に、寝る、食べる、子供を育てる、というような単純な機能だけではなく、それ以外の絵を描く、絵を飾る、人と話す、音楽を聞く、音楽を演奏する、コンピューターワークをする等、複雑な活動をサポートするものであつてほしい。

ギャラリーのある家は、そのような楽しい活動が展開される家であると私は思つてゐる。

コミュニケーションが生まれ出す理想の住まい

瀬戸 本淳

〈建築家・一級建築士〉
〈信和住宅販売(株)代表取締役〉

住宅の売買には事業主(デベロッパー)、販売会社、設計者、そして購入者の4者の関係が生まれる。それぞれの立場は違つても「理想の住まい」を求める思いは一緒。信和住宅販売の青山一さんと神戸を代表する建築家・瀬戸本淳さんに、販売会社と設計者の立場からお話をうかがった。

ライブラリーコーナー



ライフスタイルを理解しあう

青山 私どもの会社では設立当初新築の販売はあまりしていなかつたのです

が、平成9年に瀬戸本先生の設計物件が販売をする機会に恵まれました。おつきあいを始めさせていただいて今年で3年、最近ようやく先生の設計理念が理解でき始めたところです(笑)。

瀬戸本 信和住宅販売さんは平成6年の創業以来、新築マンションの販売会社としては短期間でトップクラスに躍り出た会社。もちろん中古物件も上手に流通させていて、いまや各デベロッパーから引つぱりだこという感じですね。

青山 神戸に基盤をおく独立系の販売会社が他になかったのが、成功した大きな理由だと思います。

西区の田舎で育ってきた私にとって、昔から「家」への思いは人一倍強かつたんです。自分の生まれ育った神戸でがんばりたいというのはありましたね。けれども最近はできあがつた住宅に対する認識が低くなつていて、どうで憤りを感じることもあります。贅沢な時代になったからでしょうか、「家」に対しても真剣に考えない人が増えたという感じです。

瀬戸本 住宅の売買にはデベロッパーと販売会社、設計者と購入者の4者の関係があるわけです。デベロッパーはコンセプトを明確にしてお客様のラ

イフスタイルを掴むことが大前提となります

し、設計者で

ある我々は長年個人住宅を手掛けてきたノウハウを、

集合住宅にも生かさねばと

考えています。販売会社だけでなく、

我々も「こんな生活をしたい」というお客様の夢を真剣に受け止めていかなければならぬ。そして販売会社と購入者とは実際のコミュニケーションを通じてライフスタイルを理解し合える

ようになります。そうすればその建物の価値もしっかりと分かっていただけるはずなんです。それは私たち設計者にとっても非常に大事なことです。

瀬戸本建築の魅力

青山 先生の設計物件は10件ほど手掛けさせていただいたのですが、ほとんど即日完売状態ですね。場所にあわせた個性が光っているなと思います。

瀬戸本 販売会社のもつ価値観、私たちが人生に対してもつ価値観、そこに住む人々のライフスタイルの3つを一致させるもの、それは設計でありデザインです。設計者の私にとってこれを

リビングルーム





青山 一さん

どれだけがんばれるか、ということでしょうか。また、マンションにコンサートホールをつくろうと、デベロッパーからは、そのエネルギーを私たちにも分けてもらえるような気がしますね。

青山 購入者の立場から見ると、私たち販売業界は、営業至上主義に走ってしまいがちで、売ったら売りっぱなしとマイナスイメージに捉えられることも多いんですよ。だから、購入前も後も、何でもお話しいただきたいのです

が、なかなかそうはいかないのが現状で…。私は購入を検討されていらっしゃるお客様にこんな風にお話しします。

「今検討している家を異性と思って好きになりかけていると考えてください。その彼もしくは彼女に思い切って告白できるかを買う基準にしてください」。

神戸では瀬戸本先生の設計した家なら買おう、という方が多いんです。そんな風に信和住宅販売の販売物件なら

青山 10年前と比べると、集合住宅の

瀬戸本 世界的に見ても、神戸・阪神間は住むには最高の地域ですね。集合住宅はここ数年で激的に増えましたね。

青山 10年前と比べると、集合住宅の

世界トップレベルの地域 神戸・阪神は住みやすさ

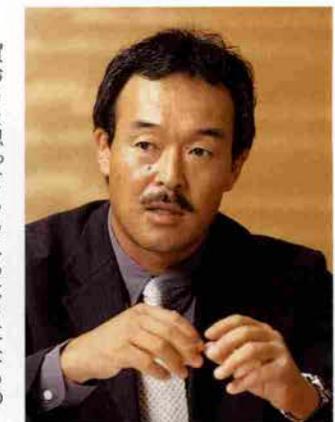
買おうと思つてもらえるようになるのが理想ですね。

青山 購入後も、営業至上主義に走ってしまいがちで、売ったら売りっぱなしとマイナスイメージに捉えられることも多いんですよ。だから、購入前も後も、何でもお話しいただきたいのです

が、なかなかそうはいかないのが現状で…。私は購入を検討されていらっしゃるお客様にこんな風にお話しします。

「今検討している家を異性と思って好きになりかけていると考えてください。その彼もしくは彼女に思い切って告白できるかを買う基準にしてください」。

神戸では瀬戸本先生の設計した家なら買おう、という方が多いんです。そんな風に信和住宅販売の販売物件なら



瀬戸本 淳さん

なっている、なんてこともあります。特に信和住宅販売さんの場合、設計変更の注文が多いですね(笑)。家族がどんな楽しみ方をするのかというのが青山さんの大きな目安ですからね。それには、同じ間取りでもちよつと視点を変えて工夫することで限られた空間が生きてくる。例えばトルコのソファアリビングスタイルは、ソファアリをテラス側において広いスペースを残しているんです。そこが食事の場になつたり、みんなで眠つたり、くつろぎの場となつていて。アイデアはさまざまにあります。今集合住宅は転換期であり、同時にスタートラインに立つていると言えるでしょう。

青山 この住み良い神戸から住宅産業のせいいか一戸建ては売り上げは減つてきていますね。私は家の原点を「家族が楽しむ空間」と考えています。ですから、間取りがすべて決まつてしまつた集合住宅であつても、住む人々の納得を得られなければ設計変更するべきだと考えています。たとえ先生に設計してもらった住宅でもです(笑)。

瀬戸本 ご存じない方が多いんだけれど、基本ルールさえ守れば、わりと自由に設計は変えていいんです。集合住宅といつても、注文建築化されつづけます。お隣とは違つた住居空間に

なっている、なんてこともあります。本当にまだまだスタートしたばかりですかね、日々勉強です。

瀬戸本 住宅は、人生の物語を表現するものです。それは自分たちが住む街をつくつしていくことだとも思います。その土地に住んでいるからこそ自分の「郷土愛」にあふれていることが前提です。もちろんそこには自然と共存した住む家が最高なものと思えるようなコミュニティーゾーンがあることも含んでいます。

「街」に住まう人が増えていくことは、さまざまな形のライフスタイルをもつた人が増えるということです。彼らのライフスタイルのアイデアも取り入れて、「街に住まう」人のための集合住宅づくり、街づくりをしていきますね。

瀬戸本 淳建築研究室にて
茶の間

瀬戸本 10年前と比べると、集合住宅のレベルはとても高くなっています。そのせいいか一戸建ては売り上げは減つてきていますね。私は家の原点を「家族が楽しむ空間」と考えています。ですから、間取りがすべて決まつてしまつた集合住宅であつても、住む人々の納得を得られなければ設計変更するべきだと考えています。たとえ先生に設計してもらった住宅でもです(笑)。

瀬戸本 ご存じない方が多いんだけれど、基本ルールさえ守れば、わりと自由に設計は変えていいんです。集合住宅といつても、注文建築化されつづけます。お隣とは違つた住居空間に

なっている、なんてこともあります。

瀬戸本 住宅は、人生の物語を表現す

るものです。それは自分たちが住む街

をつくつしていくことだとも思います。

その土地に住んでいるからこそ自分

の「郷土愛」にあふれていることが前提で

住む家が最高なものと思えるよう

なっています。もちろんそこには自然と共存した

住む家が最高なものと思えるよう

なっています。

瀬戸本 住宅は、人生の物語を表現す

るものです。それは自分たちが住む街

をつくつしていくことだとも思います。

その土地に住んでいるからこそ自分

の「郷土愛」にあふれていることが前提で

住む家が最高のものと思えるよう

なっています。

瀬戸本 住宅は、人生の物語を表現す

るものです。それは自分たちが住む街

をつくつしていくことだとも思います。

その土地に住んでいるからこそ自分

神戸の心をいまに伝えるマンション

ラ・マナージュ異人館通

旧居留地から北野町へ通じるトアロード。その昔、外国人たちがこぞって、この地に住まいを求めて、異国ムードをつくりあげてきた。トアロードと異人館通が交差する地に誕生する「ラ・マナージュ異人館通」は、神戸山手にふさわしく、空間の隅々に至るまで本格的邸宅の発想を実現している。この地で、この住まい。二度と手に入らない夢の邸宅「ラ・マナージュ異人館通」には、ゆったりとした時間が流れている。



La Mannerju IJINKANDOHRI

The community receives cultures of foreign countries and the dwelling receives people as a social place.

"Receptivity" - In the warm atmosphere, which gives an unchangeable feeling of cordial relief, people come to know the abundance of receiving whole things.

ラ・マナージュ異人館通

「異人館通」へのこだわり

一年中観光客の姿が絶えない北野町界隈。「神戸」と聞いて、だれもが思い浮かべる街並だろう。点在する異人館が周辺の建物や街路となじんで独特の雰囲気を漂わせるこのあたりは、もつとも神戸らしい一帯だ。

地元の神戸っ子にとつても憧れであるこの地でいま、ひとつのマンション建築が進んでいる。その名は「ラ・マナージュ異人館通」。

建築設計にあたっては、「ここだからこそつくれるマンション」にこだわった。そのこだわりは、まず外観に表れる。

ラ・マナージュ異人館通は、景観保護を目的とした神戸市条例「都市景観形成地域」に指定されている区域でもあり、高さや周辺の景観との調和など細かな制限が設けられ、それらの厳しい基準をすべてクリアした希少性を持つマンションであります。外観も異人館通に面して東西50メートルに伸びる建物の中央にドームを配し、全体を落ち着いたアースカラートリティッシュグリーンでまとめた格調高い造りは、斬新さと重厚さがほどよく調和する。

技術の粋を集めた 現代の囲炉裏端

「ラ・マナージュ異人館通」が掲げて立つコンセプトは、「迎賓」。「家」を舞台

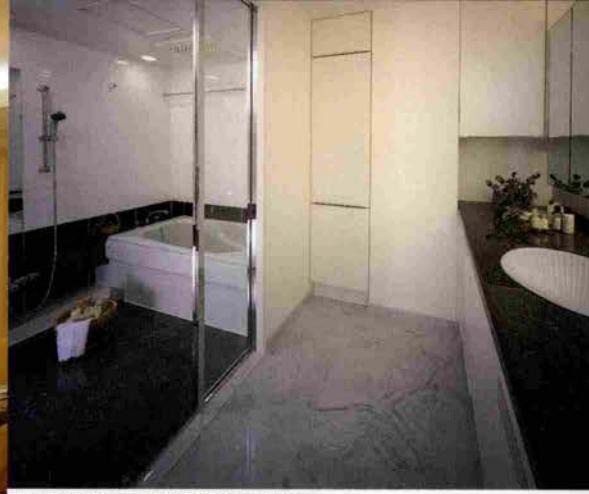
に日々紡がれるくらしの中に「人を迎える」場面を積極的に取り込んだ。明治維新の開港以来、多くの人々やモノを迎えて来た神戸の心をいまにつないでいる。では、そのコンセプトはどのように具体化されているのだろうか。神戸市役所に近い磯上通にオーブンしているモデルーム（Mタイプ・住居占有面積161・21m²）を訪ねてみると。気品のある木目調の玄関ドアを開けると広々とした玄関ホール、そこに幅1・5mのゆったりした廊下が続いている。カーペットを敷いた床と大理石貼りのサイドを間接照明が柔らかく照らし、来客には「ようこそいらっしゃいました」、家人には「おかえりなさい」と迎えるあたたかな空気が満ちている。つきあたりはリビング・ダイニング・キッチン。Mタイプの場合、広さは約30・8帖。高さ2・7mの折上天井が解放感をいつそう増幅させた。



リビング・ダイニング(30・8帖)は間接照明を埋め込んでいる

目を引くのは、キッチンの一角に伸びるカウンター。家族が集うにも、ゲストをもてなすのに十分なタップリした大きさで、中央に最近話題のIHクッキングヒーターが備わっている。カウンターを囲む家族やゲストの顔を見ながら調理をし、ともに食べ、飲み、語り合うだらんのとき。コンロを囲炉裏にたどるなら、カウンターはまさしく現代の囲炉裏端だ。笑顔あふれる心楽しい情景が、「迎賓」という言葉とともに浮かび上がる。

カウンターは、ドイツ屈指



床は天然御影石、扉はクリアガラスの浴室



日本古来の囲炉裏をイメージしたコミュニケーションカウンター



食器洗浄乾燥機はドイツの最高級ブランドAEG社

全30戸は、もつとも広いMタイプから約81帖のBタイプまで21種類あるが、タ

内装材もいくつかの選択肢を設け、そこに暮らす人にとってもっとも心地よいスペースが確保されている。壁紙の種類などの

約9・2帖、約8・2帖、約6・2帖の4室。どの部屋にも、十分な収納スペースが確保されている。壁紙の種類などの

約9・2帖、約8・2帖、約6・2帖の4室。どの部屋にも、十分な収納スペースが確保されている。壁紙の種類などの

約9・2帖、約8・2帖、約6・2帖の4室。どの部屋にも、十分な収納スペースが確保されている。壁紙の種類などの

の家具メーカー「ツアイコ社」の製品。「迎賓」のスピリットにぴったりのものをと、探し探してようやく巡り会った。これまでにマンションに取り入れた例はほとんどないという。

隅々にまで心配りのある設計

バスルームにも、ゆったりと身をく

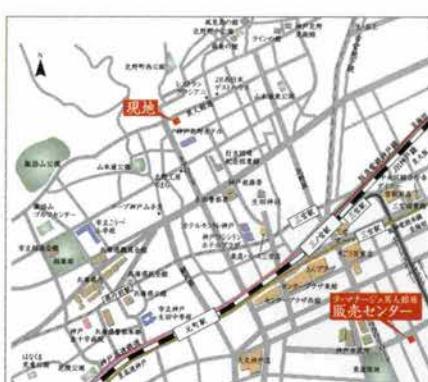
つろがせる広さをという、ラ・マナージュ異人館通のこだわりがある。Mタイプの浴室の広さは、2・0m×1・8m。しかも浴室と洗面室が仕切りがクリアガラスで一体的になっているため、視覚に訴える広さは実際以上。天然御影石の床とカウンター、人造大理石の浴槽が、いっそその高級感を演出している。

イブに関係なくほとんどの設備や機能は共通している。価格は7・580万円～1億4,860万円で、こちらのほうもさすが。だが、「迎賓」をテーマに「この地だからこそ」を追求し尽くした「ラ・マナージュ異人館通」には、金額に換算できない価値がある。

竣工は来年2月。3月には入居が始ま

る。北野のまちに、またひとつ新しい表

情が加わろうとしている。



お問い合わせは
「ラ・マナージュ異人館通」
販売センター

0120-777-838

携帯電話・PHSからも
ご利用いただけます。

<http://www.kizuki-net.co.jp/>



来年春に竣工予定のティオ舞子（完成予想図）



白砂青松のアジュール舞子

ライフとリゾートの融合 Tio舞子

JR舞子駅前に誕生した舞子駅前再開発ビルは、舞子のランドマーク、交通の要所、地域の憩いの場をテーマにTraffic（交通・從来）、Information（情報・案内）、Oasis（いこいの場）の頭文字をとった「Tio舞子」（ティオ舞子）と名付けられた。

まさに、シティアクセスとリゾート環境が融合したライフリゾートという発想がぴったりの理想的な住まいである。

JR舞子駅より徒歩1分。
三宮へは約18分、大阪へは37分

ショッピング、グルメ、居住空間が
一体化したコミュニケーション空間
「ティオ舞子」は、ショッピング、グル

文化といつた環境が整っている。
さらに驚きなのが、これだけの周辺環境を整えていながら、JR舞子駅から徒歩約1分、三宮へは約18分、大阪へは約37分と通勤や暮らしに便利なアクセス網を備えていることだ。

第1期と第2期の販売総戸数は125戸。今年5月の第1期分譲では、うち70戸が売り出され、即日完売という人気ぶり。第2期分譲はその内の55戸を販売予定している。

世界一の吊橋明石海峡大橋で結ばれる淡路島と舞子。舞子の玄関口に誕生した「Tio舞子」は、全戸が海に面した26階建ての超高層マンションである。眼下には、広大なパールブリッジの勇姿を明石海峡を行き交う船を一望する素晴らしいビュースポット。近隣には白砂青松の「アジュール舞子」、ファミリー・カッブルで賑わう「ボルトバザール」、県下最大の前方後円墳「五色塚古墳」、孫中山記念館・移情閣など申し分がないほどレジャーや



展望レストラン（イメージ図）



軽飲食店や専門店を結ぶ2階モール（イメージ図）

メ、居住スペースが一体となつた26階建ての超高層マンション。低層階（1階、2階）には飲食、ショッピング、生活関連施設、中層階（3階～7階）には、文化交流、展望レストラン、高層階（10階～26階）は住居スペースに分かれ、見晴らしのいい居住空間となつていて。棟内には住宅専用駐車場（94台収容）も。

低層階は、JR舞子駅とつながるコンコースやモールを設け、くつろぎの空間を演出している。1階には、フードストアを中心とした生活関連店舗が、2、3階には軽飲食店舗、専門店舗が配置されたおしゃれなショッピングゾーンに。地下1階には129台の商業用駐車場スペースを確保している。

中層階には、シースルーエレベーター

で景観を楽しみながら快適にアクセス。4～5階には、街の豊かなコミュニケーションづくりを担う文化交流施設が、6～7階には、明石海峡を一望できる展望レストランも誕生し開放感にあふれている。

全戸が海と向かい合う15タイプ
19バリエーションの多彩な間取り



軽飲食店や専門店を結ぶ2階モール（イメージ図）

中層階には、シースルーエレベーター

廊下から洋室、リビング・ダイニング、キッチン、洗面所、トイレとつづく床は、段差をなくし、つまずきをなくした人にやさしい足元設計。玄関、浴室、トイレには手すりを、廊下には足元灯が設けられている。

リビング・ダイニングに、頭寒足熱の理想的な暖房を実現するガス温水式床暖房を標準装備。床スラブ厚190



全戸が海と向かい合う15タイプ19バリエーションの多彩な間取り（写真はリビング）

5,185万円、最多販売価格帯は3,400万円・3,500万円台が各6戸。分譲申込受付は8月5日（土）より8月13日（日）まで、現地ティオ舞子販売センターで受付。

第2期分譲価格は2,836万円から5,185万円、最多販売価格帯は3,400万円・3,500万円台が各6戸。分譲申込受付は8月5日（土）より8月13日（日）まで、現地ティオ舞子販売センターで受付。

■戸境壁厚150mmの遮音性でプライバシーの確保にも配慮している。

アーバンリゾート～憩いと彩りのまち～
ティオ舞子 — 第2期分譲 —

分譲価格（消費税相当額を含む） 最多販売価格帯（消費税相当額を含む）

2,836 (1戸) 2LDK 66.87m ²	3,400 万円
~5,185 (1戸) 4LDK 97.06m ²	・3,500 万円台 (各6戸)

2LDK 66.87m² ~5,185 85万円 4LDK 97.06m²

全戸住宅金融公庫融資付

8月5日（土）より13日（日）まで

第2期分譲申込受付現地販売センター（午前11時～午後5時）



お問い合わせ窓口

神戸市住宅供給公社

078-332-0843 078-333-0015

〒651-0041 神戸市垂水区三室町1丁目8番1号 (三室セントラルビル12階) <http://www.kobe-jk.or.jp> (営業日：毎週土・日・祝)

絶賛発売中

待望の創刊第2号、
関西の有名書店、
ローソンで
お買い求めください。

Ria

美・KOBE ism
リア
Vol. 02

パームマ発祥の街
神戸から贈る
ヘア&ビューティマガジン



改訂版

神戸うまいもん天国



★ デートや待ち合わせに！

★ 招待に！

絶賛発売中！

月刊神戸っ子が、これまでの食の情報を結集して神戸の老舗、有名店を選び、皆さまに自信をもってお薦めできる店をご紹介いたします。

147店
掲載

オールカラー
A5判変型
148ページ
本体700円+税

★ おいしいもの食べたーいとき！

淡路花博・花散歩

絶賛発売中

淡路花博ジャパンフローラ2000と神戸・淡路観光ガイドブックの決定版!!

● 花の名所案内-淡路・神戸
花咲・花笑・花散歩

● 人と自然のコミュニケーション
淡路花博

ジャパンフローラ2000ガイド

● 車で行く？バスで周遊する？

自分でつくる
淡路ぶらり二人旅

● 食べる、見る、着る、遊ぶ！
必見！神戸街遊びガイド

発行・月刊神戸っ子



オールカラー
A5判
116ページ
本体860円+税



松酒家鶴殿征次朗社長（左）と、菊正宗酒造嘉納毅人社長



◀お椀…沢煮碗、先付…ハモ皮さゅうり酢、ごま豆腐ウニキャビア添、おつくり…タイ・スズキ・イカ3種盛

料理は主役。酒はワキ役。

お客様 嘉納 毅人さん 〈菊正宗酒造株式会社社長〉

料理長 鶴殿征二朗さん 〈松酒家社長〉

JR三ノ宮駅の玄関口、神戸交通センタービルの8Fにある日本料理の「松酒家」は、花隈で4代続いた老舗日本料理店。この7月から鶴殿征二朗さんが料理長となり、こだわりの素材でハイカラな日本料理を出す。

灘の生一本「菊正宗」が料理の味を生かす。

■本日のお料理 松酒家 福コース（15000円）菊正宗吟醸（冷酒）、菊正宗雅コース（10000円）・松酒家 寿コース（20000円）
■松酒家のその他のコース／季節コース（5500円）・花くまコース（8000円）・松酒家



揚物…イチジクの天ぷら、お食事…鮎ご飯・香の物・赤出し
デザート…マンゴー

松酒家（まつのや）
神戸市中央区三宮町1-1ビル9階
営業時間 11:00～15:00 / 17:00～22:00
(ラストオーダー各1時間前) 無休
078-333-0000

鶴殿 菊正宗酒造は何年に創業ですか？
嘉納 1659年。今年で341年目です。

鶴殿 うちは創業83年で、ちょっと若いですね（笑）。

嘉納 でも曾祖父さんが20歳で継いで大きくなっています。実質は120年ぐらい…。明治期にピンづめになつて伸びたんです。それまでは樽で、酒屋さんで二合徳利なんかに入れる量り売りですよ。菊正宗というブランドになつたのは、明治19年からです。

鶴殿 江戸っ子の、東京人の口に、菊正宗は辛口でフィットしたでしょうね。

嘉納 そう、江戸へ下る酒。下らんとい

鶴殿 それはやつぱり「今の味」を追求しているからでしょ。ハイカラなんですよ。イタリアの味、フランスの味をうまく日本料理に取り込んでいく。素材同士の相性、これも大事です。

嘉納 今夜のイチジクの天ぷら。初めて食べたけど、あれはハイカラですね（笑）。鶴殿 例えば魚のスズキでも、ただの塩焼きにしないでイタリア風に、バージョンをつかつてるのでカラフルですぐにきれいです。日本酒もワイン感覚を取り

入れていますね。

かんのですよ（笑）。

鶴殿 下るとかエラソウに言うてますね。嘉納 関西人の意識としては大事ですよ。やけどね。征二朗さんは吉兆仕込みですね。吉兆も関西ですが、東京でも伸びましたよね。

鶴殿 それは「吟醸」ですね。これは酒の味を楽しんでほしいし、日本料理には、特別純米酒「雅」のカンをした酒の方が味が生きる。こちらは料理が主役で、カンの酒が脇役ですね。吟醸は酒が主役ですね。

嘉納 フルーティーな「吟醸」の香りで、お客様の勝負というところで、最後の「鮎御飯」も楽しみにしていました。

鶴殿 お酒と料理も相性がありますね。昔の職人さんが伸びたというのは、お客様がいらしてから、料理を作る。お客様の好みが判つてるので、出し終わってあいさつに出て、いかがでしたかとおっしゃがいらしてから、料理を作る。お客様の好みが判つてるので、出し終わりますよね。

嘉納 お抱えコック。あれは最高の贅沢な毎日でしょね。お客様の好みが判るのは料理人の財産ですね。料理人とお客様の勝負というところで、最後の「鮎御飯」も楽しみにしていました。

鶴殿 四万十川の鮎と蓼の葉の組み合せの妙です。

嘉納 お代わりしましたから（笑）。鶴殿 よいカンをした菊正宗も合いますでしょ（笑）。これが勝負どころで…。

嘉納 また来ますよ。美味しかった。

神戸の味

神戸 夏の味

老舗の味と心づかい

お客様 三浦 啓子さん（ガラス造形家）
延原ツル子さん（元町サントス・オーナー）

神戸元町一番街商店街のアーケード入口に、ロクレールで造られた「光と希望」のアーチを制作された三浦啓子さん。その会議のときに訪れたのが「元町サントス」の3階。まさに神戸っ子である元町マダム、延原ツル子さんのコーヒーにこだわる姿勢に感激し、おいしいコーヒーとの出会いがそこにあった。



クリームみつ豆 800円 ミックスサンドウイッチ 600円 コーヒー 330円

喫茶 元町サントス
神戸市中央区元町通2・3・12
078-333-1107
営業時間 8:00~19:00
無休

三浦 ちょっとと風邪ぎみでもコーヒーの店と聞いて、うれしくて出かけてきました。私はほんとうに大のコーヒー党なんですよ。コーヒーの香りで朝めさめて、コーヒーとミルクが混ざりあう、その香りにはっと安らぎを感じます。

家でも、苦くなくてコクのあるコーヒーが好きなので、豆もあまり深煎りので

コーヒーを飲むと、作品の創造力がふくらんできます。



二人のコーヒーへのこだわりには共通点がある。それはものを作る人の心づかい。
三浦啓子さん（左）と延原ツル子さん（右）



夏のメニュー 宇治フラッペ 750円 ミルクフラッペ 750円
イチゴミルクフラッペ 700円

はないものを、ドリップで入れて香りを楽しんでいます。

延原 コーヒーの豆が入荷すると、すぐ試飲して、お客様に納得していただけます。サントスの味にならないと、返品するほど。UCCさんをついぶん泣かせていますのよ。とにかく苦いだけのコーヒーは飲みたくないません。コクがあるて口のなかでまろやかにボーッと広がつて、甘くて、ころがるような味にならないといけません。その日のコーヒーがおいしくたないと、どんなに他のメニューがうまくできっていても、満足できません。

三浦 それが、元町の文化ですね。商店の方が誇りをもつていらっしゃるのだが、すばらしいですね。元町にはこだわりを

三浦 あのアーチの上に登って、指示をしていました。延原 完璧なお仕事をなさいますものね。

三浦 あの会議のときにいつもサントスのおいしいコーヒーをいただきましたね。コーヒーを飲むと創造力がどんどんでてくるんですよ。

延原 つねに健全な身心でいなければいいものは作れないと思っています。それはものを作る人の共通点ですね。

三浦 サントスのすべてのメニューが上品な味なのは、延原さんの人柄ですね。この元町のすばらしい文化をいつまでも守つていてくださいね。

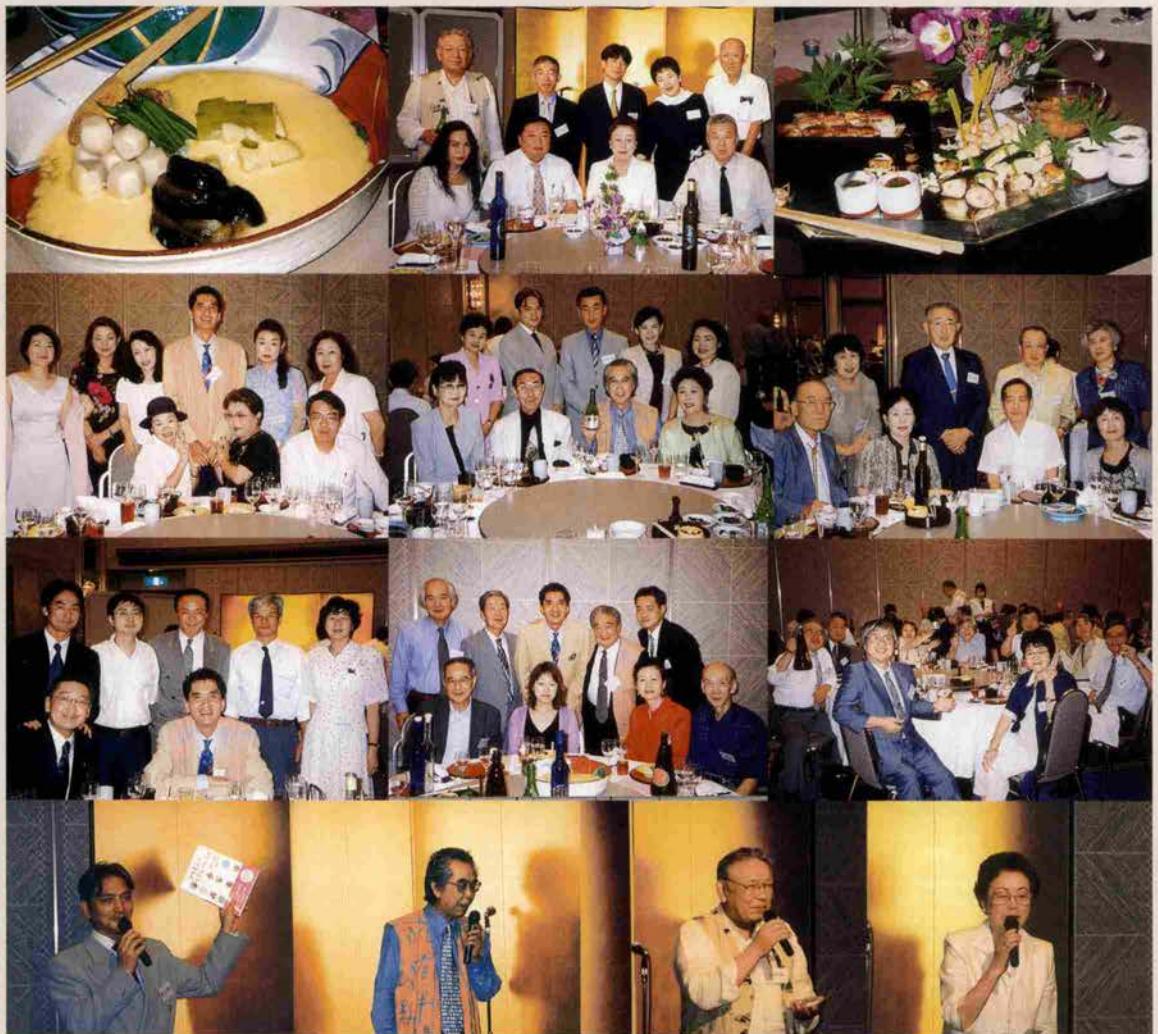
もってお店を営んでいる方が大勢いらっしゃいます。子どものころ父がよく連れていってくれましたが、いつもちょっとお洒落をして出かけていました。

延原 そんな元町であつてほしいのですね。元町は他の通りとちがつてゆつくり落ちついてお買い物ができる通りであつてほしいですね。

元町の入口にアーチを作るとき、こんなに華奢な方がみんなにダイナミックな作品を作られたのでびっくりしました。

三浦 あのアーチの上に登って、指示をしていました。

小鼓会・丹波の美酒と和食三昧を楽しむ



総方機起総料理長は「幸せをよぶセラビ」 小鼓会世話人の赤松大三郎さん
「レシピ」を出版

お酒と杯について話す小林啓二さん

神戸市会議員の浜本律子さん

丹波の美酒「小鼓」を美味で楽しむ集い「小鼓会」。これまで春夏秋冬、年4回、足掛け約10年にわたり開かれており、神戸でもすっかり定着した。7月21日、神戸ハーバーランドニューオータニア総方機起総料理長による「和食三昧」と小鼓を楽しむ宴が開かれ、約60名の小鼓ファンが集まつた。参加者の中には神戸市会議員の浜本律子さんの姿も。

総方機起総料理長の「和食三昧」をテーマにしたメニューは、鮎の塩焼き、鰯の湯引き、白瓜、芋菜、山桃など旬の食材がずらり。

酒にもぴったりで、とくに火入れを極力抑えた生吟醸は趣の香りがよくすっきりしている。青木卓夫杜氏の「飲む人を穏やかに気持ちにさせる酒」というお酒づくりが生かされている。また、透明、ブルー、アンティークグリーンの3種類のフローラ小鼓はイタリアンボトル。飲み干した後には一輪挿しのよしなインテリアにも使えそう。

小林啓二さん（小林春吉商店代表取締役）は、「お酒の味は杯の形によって違つてくる。苦みや酸味は舌の先で、甘みは舌の奥で感じる。花びら形の杯は、舌の奥に流し込むようつくられているので美味しく感じる」。また、「お酒は人肌痛して飲むと、二級酒も特級酒に感じる」とお酒にまつわる小話を披露。参加者たちも興味津々に聞き入つていた。

次回の小鼓会は9月19日（火）、神戸ポートビアホテルで中華料理の予定。料金は10,000円。



3種類のフローラ小鼓
イタリアンボトル

西山酒造場

兵庫県氷上郡市島町中竹田1171

TEL.0795-86-0331

FAX.0795-86-0202

URL <http://www.kotsuzumi.co.jp>



サッポロビールを
こよなく愛する
紳士・淑女の集い

神戸サッポロビール会

サッポロビール大隈明神戸支社長（写真後方）を囲んで

サッポロビール会を「ご存じだろうか？」全国のサッポロ会は211団体を数え、その中の一つに数えられるのが「神戸サッポロビール会」。会員の中、「快談・痛飲をもって会員相互の親睦を深めると共に、心身の健康を増進させる」と、何やら堅苦しい会のようではあるが、要はビール好きが集まって、サッポロのビールを大いに飲んで、ビール談義に花を咲かせようという楽しい会で、さまざまな職種の人達が集まるサロン的な要素が強い。毎回の参加者は、約60名ほどで、会場はニューミュンヘン神戸大使館を定例会場としている。会の終わりには、サッポロビール会のテーマソング「世界の星のマーク」を一同で合唱して閉幕となる。年に6回開催される神戸サッポロビール会では、すでに215回を数えるというから、足掛け35年にも及ぶことになる。

会員定義は「サッポロビールをこよなく愛する紳士・淑女」とのこと。

サッポロビール会を「ご存じだろうか？」全国のサッポロ会は211団体を数え、その中の一つに数えられるのが「神戸サッポロビール会」。会員の中、「快談・痛飲をもって会員相互の親睦を深めると共に、心身の健康を増進させる」と、何やら堅苦しい会のようではあるが、要はビール好きが集まって、サッポロのビールを大いに飲んで、ビール談義に花を咲かせようという楽しい会で、さまざまな職種の人達が集まるサロン的な要素が強い。毎回の参加者は、約60名ほどで、会場はニューミュンヘン神戸大使館を定例会場としている。会の終わりには、サッポロビール会のテーマソング「世界の星のマーク」を一同で合唱して閉幕となる。年に6回開催される神戸サッポロビール会では、すでに215回を数えるというから、足掛け35年にも及ぶことになる。



落ち着いた木目の内装と煉瓦の質感が初めて訪れた時から、ゆったりとしたくつろぎ感を与えてくれる。メニューはどれも旧オリエンタルホテルの懐かしく風格のある味にシェフの新しい独創性が加わっている。神戸の粋と伝統が気軽に味わえるレストラン。

一階にはカウンター席が七つと小じんまりした店内。カクテル、ショットも六〇〇円からドリーズナルな価格なので、サラリーマンにも人気。岡智子ママの落ち着いたムードもある。二階には十六名までのテーブル席もある。パーティも可。チャージは五〇〇円。

洋食俱乐部
北野台所

KITANOMARU KITCHEN
神戸市中央区山本通2-1-4
TEL.078-272-5801
ランチタイム 11:30~14:00
ディナータイム 17:00~22:00
火曜休
至新神戸
山手幹線
異人館通
北野台所
三星集
六甲道
フローラード
JR三宮駅
山手幹線
至三宮駅
みどり銀行
ソウビ
北野台所
ハーバー坂
至新神戸
六甲道
フローラード
JR三宮駅
山手幹線
至三宮駅

~北野の味とくつろぎ~

SHOT BAR そら



神戸市中央区加納町4丁目7-24
TEL.078-392-0266
P.M.6:00~A.M.3:00
年中無休



特別展

びいどろ・ぎやまん・ガラス —江戸時代から明治・大正へ—

9月10日まで
好評開催中

江戸時代の並のガラスは「びいどろ」と呼ばれ、輸入されたヨーロッパのガラスやそれを模倣したガラスは「ぎやまん」と呼ばれました。本展は、江戸から明治・大正・昭和初期へと移り変わる和製ガラスの多彩な美の世界を紹介します。

- 開館時間 午前10時～午後5時（入館は午後4時30分まで）
- 休館日 毎週月曜日
- 入館料 一般800円、高大生550円、小中生300円
- 主催 神戸市立博物館・読売新聞大阪本社・読売テレビ
- 協力 びいどろ史料庫
- 協賛 (財)伊藤文化財団・(財)みなと銀行文化振興財団
- 特別協賛 (株)ドリーム アンド モア

関連イベント

- ◆講演会「びいどろ・ぎやまんの基礎知識」◆
8月12日(土)午後2時～ 講師 岡泰正(当館主査・学芸員)
- ◆公開対談「長崎びいどろ復元をめぐって」◆
8月26日(土)午後2時～
御厨正敏氏(ガラス工芸作家) 聞き手 当館学芸員
- ◆切子実演◆
8月2日(水)・4日(金)午前11時～12時・午後2時～3時
高橋太久美氏(ガラス工芸作家)



- ◆同時開催◆
企画展「南蛮美術品展」
重要文化財指定
「聖フランシスコ・ザヴィエル像」出品
ギャラリー「山下摩起展」(~10/5)



左から、明治前期の金赤の白ワイングラス杯、薩摩系切子蓋物、びいどろの四段重

神戸市立博物館

〒650-0034 神戸市中央区京町24
TEL078-391-0035

新 総合医療共済

80歳まで
継続OK



女性のための
安心プラン

レディースIタイプ



女性の方に特に多い病気やガンを手厚く保障します。

ご加入いただけるのは満64歳(契約発効日において)までの健康な女性の方です。

0歳～満65歳までの保障内容

女性特有のガン 入院
入院5日目から最高120日分保障 1日 12,000 円

女性特有の病気(ガン以外) 入院
入院5日目から最高120日分保障 1日 10,000 円

女性特定手術 種類により
最高5日以上の人院 29・15・8万円

その他の病気 入院
入院5日目から最高120日分保障 1日 6,000 円

ケガ 入院
入院5日目から最高120日分保障 1日 6,000 円

ケガ 事故日から180日以内の通院最高90日分保障 通院 1日 3,000 円

死亡 病気・不慮の事故 500,000 円

月々の掛け金 3,970 円

自動継続されます

が
保
障
内
容
と
掛
け
金
が
変
わ
り
ま
す。

満65歳～満80歳までの保障内容

女性特有のガン 入院
入院5日目から最高120日分保障 1日 7,000 円

女性特有の病気(ガン以外) 入院
入院5日目から最高120日分保障 1日 5,000 円

女性特定手術 種類により
最高5日以上の人院 5・3・2万円

五大疾病入院一時金 30,000 円
ガン・急性心筋梗塞・脳卒中・糖尿病・腎不全による最高5日間の入院

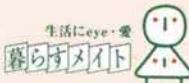
ケガ 入院
入院5日目から最高180日分保障 入院 1日 2,000 円

ケガ 事故日から180日以内の通院最高90日分保障 通院 1日 1,000 円

死亡 不慮の事故 500,000 円

月々の掛け金 2,860 円

兵庫県知事認可



神戸市民生協

〒650-0033 神戸市中央区江戸町92神戸市役所4号館7F
TEL078-391-4554

県民のみなさまのための施設
兵庫県民会館
ホール／会議室

- 会議・発表会
- 研修会・説明会
- 講演会・総会・役員会
- 式典・祝賀会など…

地図説明:

- 建物: 2階建 3号館
- 1号館
- 地下鉄出入口
- JR元町駅
- 兵庫県民会館
- 兵庫県公園
- 神戸生田中学校
- JR元町駅・阪神元町駅

管理運営 財団法人 兵庫県芸術文化協会

兵庫県民会館

〒650-1111 神戸市中央区下山手通4-16-3
TEL.078-321-2131
FAX.078-321-2138

栄光流石茶で 体内結石が消える

衣川淑子
社長をたずねて
(株式会社ダイシヨー代表取締役)



「栄光流石茶」は、数種類の植物を組み合わせた混合茶で、今から約四十年ほど前に、薬とはまったく関係のない岐阜市の安澤さんが考案したお茶。体内にできる腎臓結石や胆石などは、現在はレーザー除去法など多くの治療法がありますが、流石茶はそれを溶解・排出させる分泌液の、分泌を促すという知る人ぞ知る珍しいお茶なのです。

本誌の「美と健康」特集をきっかけに、「栄光流石茶」の卸(株)ダイシヨーの女性経営者・衣川淑子社長にインタビュー。宝塚ホテルのブライダルコーディネーターもされていたという明るくセシブルな女性。ベーシュのワンピースと白いパンタロンのコーディネートで力 rifffol(アレット)の車でさつそうとあらわれた衣川社長。「栄光流石茶」についてのお話を「ひいきのレストラン」「オーベルジーヌ」でうかがった。

両親から受け継いだ(株)ダイシヨーと「栄光流石茶」の効力

— 素敵なレストランですね。

衣川 ええ、私がお世話になっていた宝塚ホテルの総料理長を卒業された藪中さんが、昨年九月からこのお店を開かれたのです。そしてやはり宝塚ホテルにいらした本田さんがスタッフでいらっしゃるので、ここに来るとなつとします。本当においしいんですよ。一品一品凝ったお

料理でハートがこもっていますから、ごゆっくり召し上がって…。私は明日も来ます(笑)。

— 甲子園にお住まいだそうで、地震のときは大丈夫でしたか。

衣川 ええ、家は全壊でした。すぐ傾いてしまって、二階に寝ていたら気分が悪くなつて娘と何か変よねつて笑)。半壊だったのが、全壊の証明が出て、仮設に九ヶ月お世話になりました。新しい家を建ててもらつて戻ってきたところに、両親も疲れが出了のか、次々と別れがありまして、愛犬とも。でも、また犬もいますし、猫もいます(笑)。

— 「流石茶」とは言わないんですね。

衣川 いたんです。「流石茶」で痩せると言われて一度は釣られかけたんですが、手伝わなかつた。結局、父が亡くなつてから、母が継いだのですが、十ヶ月足らずで父の後を追つてしまい、やむを得ず私が後を引き継ぎました。これは流れだらうと思いましたね。

— 後を引き継いだころは右も左も分からなくて父の代からのお客様から、いろいろ教えていただいて、半年くらいは、「よく判りませんので」と言つてしましました。けれどもいつまでもそうは参りませんから父の友人であり、製造元であつた



逆瀬川にあるお気に入りのレストラン「オーベルジーヌ」前にて

（株）栄光へ伺いました、「栄光流石茶」がどんなものなのか、一から教えていた
だきました。やつと今三年目を迎えます。

——昭和五十六年が創業の（株）ダイシヨーのお仕事は、母上の喜久子さんが昭和五十一年に胆石で倒れられて、その時勧められた「栄光流石茶」を飲んで病状が回復されたのが、「このお茶の普及に



衣川淑子(きぬがわよし子)社長
昭和22年2月13日生まれ。西宮市出身。甲南女子大学中退。タレント事務所の経営、宝塚ホテル勤務を経て平成9年より現職。

努められるきっかけになつたそうですね。
衣川 ええ、今や私もこの仕事がおもしろくなつてきてるんですよ(笑)。

——その魅力はなんですか？
衣川　“効く”ということを

衣川 “効く”ということを言うといけないんだけれど『栄光流石茶』が効いてますって、お客さまに言わると非常にうれしい（笑）。お茶を止めていたけれど

ど、やっぱり飲み続けますとお電話がある
ると、よかつたと思いますね。もう娘さ
んの代になつていてるけれど一緒に飲んで
下さつていてる。お役にたててうれしいで
すね。

赤がお好きですねえ。

そういえば「神戸つ子」の表紙が中西勝先生でびっくりしました。甲南女子中・高の恩師なんですよ。明るい絵の感じで、もともと楽しい先生ですけれどね（笑）。

息子が経営に加わりましたので、一榮光流石茶」と、またもうひとつ別の健康食品の柱も立てる準備をしています。

——『栄光流石茶』の素材集めがたいへんらしいんですね。

クマササ、クゴ、ハブ茶、楠葉、サルノコシカケ（梅寄生）、アカメガシワの六種類をブレンドしてあるのですけれど、野生のものを半年間、天日干しにして、その後、通気性の良いドングロスに入れて半発酵させ、一年間寝かせるので、製品になるまで一～二年の歳月が必要なんです。

ことに最近では、去年はこの辺りにあつたのにもうなくなっているということがあつて、素材集めは大変なんですよ。いずれにしても、もう特許をとつて四十一年近くになる健康茶ですから、今確実なお客様があるのは父のおかげですね。

――「趣味はなんですか。

衣川 車です。カリフオルニアレッドの
スポーツカー。赤しか買わないの（笑）。

「螢光流石英」に関するお問い合わせは...

株式会社
ダイシヨー

「新・流石茶で体内結石が消える」
(松山家昌著)を5名様にプレゼント



右側に読みは神戸っ子まで

私たちも現在「美容外科」という言葉を使っていますが、これからは、また切つたり削つたりということはぜずつに若く生きる「美容内科」の時代なのです。美容に関するさまざまな悩みに対し、それぞれの個人に合った治療法で対処します。治療のしかたはひとつだけではないのです。たとえば、「やせたい」という悩みに対しても、今まではカロリー摂取をさえする薬は1種類しかありません。しかし肥満の要因は「油分

21世紀は内側からきれいになる「美容内科」の時代です

シミ・シワが目立ってきた、お腹が出てきた、気になるところをなおしたい…。でも身体にメスを入れたりするのは抵抗があります。ハセガワクリニックでは、皆さんの「美しくなりたい、若返りたい」をお手伝い。長谷川進昭先生にお話をうかがいました。



長谷川進昭先生

ハセガワクリニック

神戸市中央区布引町4-3-8

谷川ビル4F

☎078-231-3008

診療/10:00~19:00

年中無休

<http://www.jin.ne.jp/hasegawa-c>



の多いものが好き」「甘いものが好き」「お酒が好き」など、何通りもありますから、私たちのクリニックでは、個人に合ったものを処方しています。そして、最近の美白ブームですが、当クリニックでは「クリスマスタルビーリング」を行っています。酸化アルミニウムの粒子で角質を浅くビーリングする方法で、薬品を使わないで安全に簡単にでき、治療さまざまな化粧品やビーリング法が有名です。後皮膚が剥がれてこないので、すぐにお化粧もできます。肌が活性化し、血行が良くなるため、シミ、シワ、たるみ、くすみがどれ、肌がなめらかになり若返ります。「若返る」「若い今まで生きる」ということは女性のみならず皆の憧れですが、若々しい人というのは決して容姿だけの若さではありません。クリニックにお越しになり、心身ともに若返っていただきたい。二重まぶたなど顔や部分の形成、シワ取り、身の脂肪取りや、生活習慣病の気なる方、とにかく変身したい方まで、いちどご相談に来ていただきたいと思います。あなたの心の悩みも一緒に解決できるかもしれませんよ。



レーザー完全脱毛

- 医療レーザーの改良した最新脱毛機。
- 両ワキ1分程度、3~4回で完全脱毛完了。世界最高の完全処理。
- レーザー国際基準研修取得脱毛士が施術するので安心。

特別キャンペーン

完全保証コース

両ワキ18万円→12万円
足・ひざ下46万円→28万円
その他箇所→30%OFF

※追加料金一切なし ※入会金無料中
※当店の使用するローションは無料です

美容レーザー脱毛センター

チャーム

〈営業時間〉AM10:00~PM8:00
月曜定休(三宮無休)

完全予約制



☎078(708)9077



☎078(291)6188



☎078(452)2588



スーパースター・トーラス号 (25000トン、定員960人) 神戸—韓国、中国を8日間クルーズ／撮影・米田英男

財團法人 井植記念会

理事長 井植貞雄

学校法人 行吉学園

理事長 行吉哉女

神戸市垂水区青山台一丁二十一
電話 (078) 751-1536

神戸市中央区港島中町四丁二二
電話 (078) 303-1471

財團法人 神戸都市問題研究所

理事長 新野幸次郎

三輪運輸工業株式会社
代表取締役会長 三輪吉郎

神戸市中央区浜辺通五丁一四
神戸商工貿易センタービル十八階
電話 (078) 252-10984

神戸市中央区駒浜町二丁一六
電話 (078) 251-15002

財團法人 本州四国連絡道路管理協会

理事長 加瀬正藏

横山倉庫株式会社
代表取締役社長 横山吉雄

神戸市中央区雲井通四丁一
三宮東ビル四階
電話 (078) 242-13833

神戸市中央区磯上通八丁一五
電話 (078) 231-15322(代)

株式会社 加美乃素本舗

代表取締役社長 宮崎幸三

株式会社 每日放送
代表取締役会長 斎藤守慶

神戸市中央区熊内橋通二丁二一
電話 (078) 232-1455

大阪市北区茶屋町一七一
電話 (06) 6359-1233

コーナン建設株式会社

代表取締役社長 原眞一

代表取締役 大下幸夫

神戸市中央区磯上通六一九
KOBEMKビル四階
電話 (078) 232-16293

神戸市中央区采町通四丁一
電話 (078) 371-15900(代)

暑中お見舞い申しあげます

平成12年・夏



神戸ユネスコ世界遺産チャリティゴルフ会

安井勉税理士事務所

会長 加藤義雄

税理士 安井 勉

神戸市中央区臨浜海岸通一丁目一
ひよう(国際ブザ内活動支援室)気付
電話 (078)975-3439

自宅 電話 (078)911-4919
電話 (078)709-9044

株式会社 濑戸本淳建築研究室

代表取締役 濑戸本淳

代表取締役 和田憲昌

神戸市中央区海岸通一丁目一
神戸郵船ビル
電話 (078)333-10138

神戸市中央区栄町通一丁目一
電話 (078)361-1100(代)

有限会社 テイエスプラン

有古特許事務所

代表取締役 霜寄敏文

所長・弁理士 角田嘉宏

明石市朝霧町二丁目一
電話 (078)911-1570

神戸市中央区東町二丁目一
貿易ビル三階
電話 (078)332-18823

グリーンスター株式会社

害虫駆除ならおまかせ下さい

代表取締役 阪口正浩

代表取締役 長内建佑

神戸市東灘区本山北町二丁目一
電話 (078)431-17800

神戸市中央区浜辺通二丁目一
三宮国際ビル別館
電話 (078)361-10321

株式会社 極東工建

東洋紙業株式会社

代表取締役 山下龍一

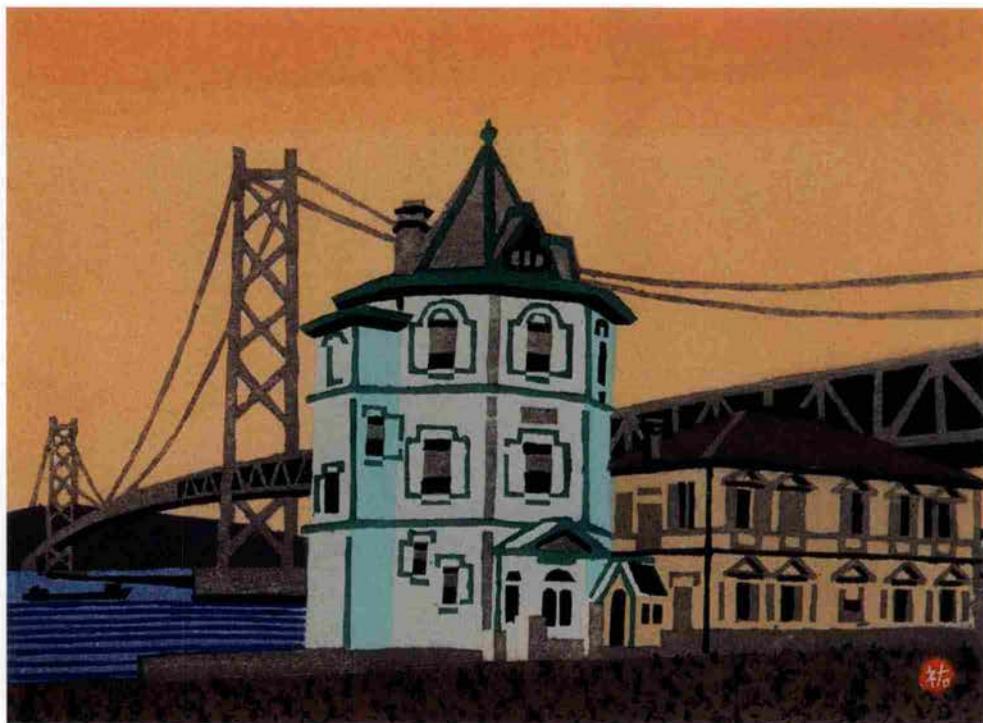
取締役社長 三宅浩

神戸市垂水区名谷町丸尾六七八一五
電話 (078)709-0111

大阪市浪速区芦原一丁目一
電話 (06)656-71211

暑中お見舞い申しあげます

2000年・夏

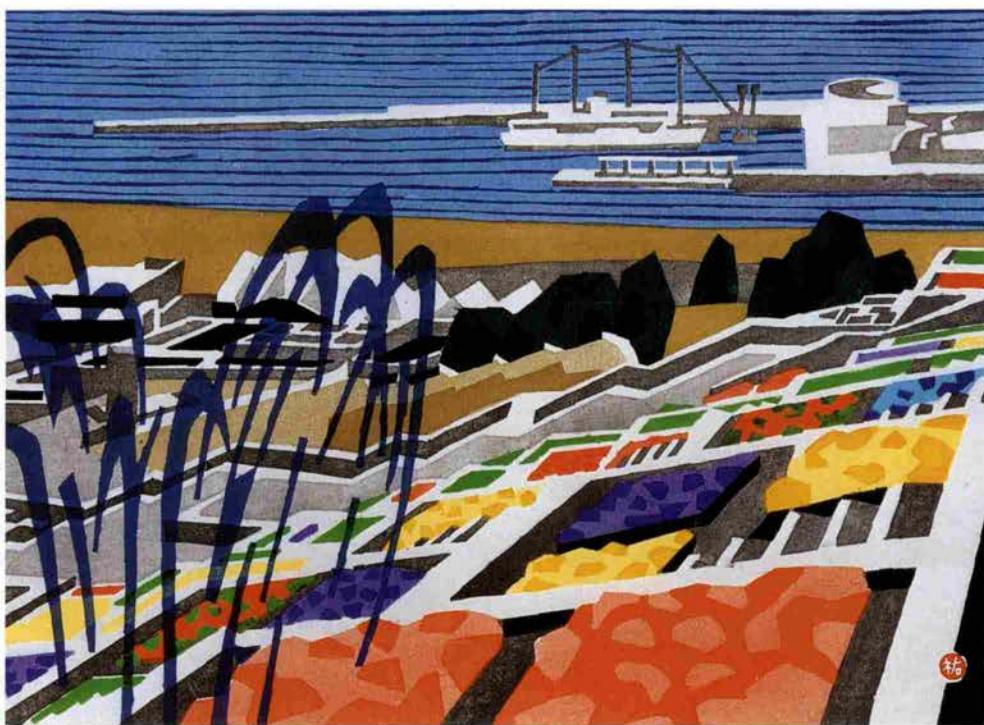


「舞子の六角堂」版画／川西祐三郎

知香流 家元 成瀬 香梅 副家元 成瀬 香泉 神戸市灘区深田町2-3-4 TEL.078-851-8113	華道 専正池坊 日本礼道 小笠原流 家元 諸泉 祐陽 神戸市東灘区住吉山手3-2-21 TEL.078-811-1601	兵庫県いけばな協会 会長 中山 景甫 兵庫県生活文化部芸術文化課内 神戸市中央区下山手通5-10-1 TEL.078-341-7711
花柳 五三輔 神戸市長田区西山町4-7-11 TEL.078-621-3209 教室 078-576-7725	若柳 吉金吾 神戸市中央区楠町5-1-7 TEL.078-341-6832	若由会 会主 若柳 吉由二 神戸市垂水区平磯4-2-3 TEL.078-706-0113
嵯峨御流 神戸司所 司所長 吉田 泰巳 神戸市中央区元町通3-9-4 元町カルチャー倶楽部 TEL.078-881-0680	一東書道会 会長 井茂 圭洞 神戸市兵庫区水木通り4-1-19 TEL.078-577-1001	社団法人 日本能楽会 吉井 順一 西宮市甲子園砂田町5-3 TEL.0798-47-7651
日本舞踊 吾妻流 吾妻 秀扇 神戸市灘区篠原北町4-11-8-306 TEL.078-706-0113	丹波焼・延年窯 市野 弘之 多紀郡今田町上立杭449-1 TEL.0795-97-2212	みやび流押絵 家元二代目 小西 紗甫 小西 松甫・聰甫 今夏から聰甫（松甫長男）がメンバーに 押絵界の若きプリンス???

暑中お見舞い申しあげます

2000年・夏



「百段苑」

<p>関西日印文化協会会長 日本ネパール文化友好協会会長 神戸ユネスコ協会名誉会長 桑原 泰業</p> <p>神戸市北区鈴蘭台東町9-7-26 TEL.078-591-5633</p>	<p>神戸ネオトロピカル協会 会長 森 美代子 代表幹事 藤本ハルミ</p> <p>神戸市中央区山本通2-2-7 TEL.078-242-5690</p>	<p>創花人 (つくりはなびと) ミモザグループ主宰 佐藤 悅枝</p> <p>神戸市中央区下山手通5-8-14-703 TEL.078-341-5605</p>
<p>貞松・浜田バレエ団 「創作リサイタル12」 10月7日(土)新神戸オリエンタル劇場 「くるみ割り人形一全幕一」 12月17日(日)和田山町ジュビターホール 12月24日(日)神戸文化大ホール 提携作&オペラハウス管弦楽団 お問い合わせ／TEL. 078-861-2609</p>	<p>神戸ニュー・ウェーブ・シアター委員会 委員長 松尾 忠雄</p> <p>明石市魚住町鷺池1-17 TEL.078-947-9652</p>	<p>タカコアートスクール 花の総合校 (有)アートスタジオタカコ 代表取締役 天野 剛子 花のことならなんでも 神戸市中央区下山手通3-10-10 カーサ神戸下山手401号 TEL. 078-333-5000 http://www.takako-art.co.jp/</p>
<p>須磨琴保存会 会長 小池 弘三 小池 美代子 三浦 徳子 山崎 八重子</p> <p>神戸市須磨区須磨寺町4-6-8 須磨寺内 TEL.078-731-0416</p>	<p>声楽家 足立 輝代</p> <p>西宮市下大市東町15-5 TEL.0798-52-0004</p>	<p>女声アンサンブル エコ・エレガンテ 女声合唱団 エコ・エレガンテ 声楽家 有川 隆子 女声合唱団エコ・エレガンテは CD「大阪ことばあそびうた 大阪のわらべ唄」リリース 11月25日イシハラホールでリサイタル「21世紀への旅立ち」 神戸市灘区青谷町4-1-11 TEL. 078-861-8766</p>
<p>米田フォト YONEDA PHOTO 米田 定蔵 米田 英男 森田 篤志</p> <p>神戸市長田区池田寺町11-10 TEL.078-691-3547</p>	<p>詩人 岡本 真穂</p> <p>神戸市東灘区向洋町中5-1-522-1306 TEL.078-857-1193</p>	<p>ダンススタジオひまわり 瀬戸内 美八</p> <p>徳島市末広5-19-1 TEL.088-623-5810</p>

暑中お見舞い申しあげます

2000年盛夏



絵・村上美穂

神戸のハイセンスな専門店でお買い物を！

●TOTAL INTERIOR HOUSE●



インテリアイリフネ

神戸市灘区新在家北町1-1-19
KOIZUMI PLAZA内
TEL.078-851-2841

HAIR&FACE *Elizabeth*

株式会社 美容室 エリザベス

本店／神戸市中央区三宮町2-6-4三上ビル3F
TEL.078-331-8894 FAX.078-331-4917
住吉店／神戸市東灘区住吉本町2-10-42
TEL.078-851-6388 FAX.078-822-6013
レンタルブティック
Elle (本店) 階上TEL.078-331-3258

We Serve The Best Quality.

私たちは、最高の品質を提供します。

株式会社 

神戸市東灘区田中町3-19-14
TEL.078-441-2041 FAX.078-441-5858



菊地宝飾

神戸市中央区三宮町2丁目4-3
(大丸前三宮神社東隣)
TEL.078-331-5476



今啓パール株式会社

本社 神戸市中央区山本通2丁目6-15
パールビル
TEL.078-242-3399 (代)
ショールーム TEL.078-242-7380 (代)

喜びと感動の創造



本社 神戸市中央区二宮町2-10-7扇都東ビル2F
TEL.078-241-5547 FAX.078-241-5717
相模原 神戸市中央区中山手通2-24-8
TEL.078-241-5530 FAX.078-222-4127